

ZMLUVA
O SPOLUPRÁCI PRI USPORIADANÍ VÝSTAVY
„Józef Robakowski“
č.reg. PI Brat. SK 05/04/2024

uzavretá podľa § 51 a § 628 Zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov

I. ZMLUVNÉ STRANY

1) Považská galéria umenia v Žiline (PGU)

Adresa: Štefánikova 2, 010 01 Žilina.
Štatutárny zástupca: Mgr. Miroslava Sikorová, riaditeľka
IČO: 36145190
DIČ: 2021459627.
Peňažný ústav: Štátna pokladnica.
a číslo účtu: SK24 8180 0000 0070 0048 1889

2) Poľský inštitút Bratislava

Adresa: Nám. SNP 27, 814 99 Bratislava
Zástupca: Dr. Piotr Drobnik, poverený riadením Poľského inštitútu v Bratislave
IČO: 31786022
Bankové spojenie: Československá obchodná banka
IBAN: SK32 7500 0000 0040 0196 8046

II. PREDMET ZMLUVY

Predmetom zmluvy je spolupráca pri usporiadaní výstavy **Józef Robakowsky**, konanej od 18.4.2024 do 15.6.2024 v Považskej galérii umenia v Žiline:

- a) v zmysle spolupráce na organizácii výstavy
- b) v zmysle finančnej podpory výstavy

a)

PGU v zmysle organizácie výstavy zabezpečuje: produkciu (dovezenie a odvezenie diel, inštaláciu, odinštaláciu, technické zabezpečenie – projekčná technika), vernisáž výstavy, sprievodné podujatia (komentované prehliadky, prezentáciu ďalšej tvorby autora prostredníctvom prednášky), vytvorenie vizuálnej komunikácie výstavy (pozvánka a ďalšie propagačné materiály), propagáciu výstavy a jej sprievodných podujatí, ubytovanie a úhradu cestovných nákladov pre kurátora výstavy a autora diel.

Poľský inštitút Bratislava v zmysle organizácie zabezpečuje:

preklad textov k výstave – popisy k dielam, krátke texty k výstave, text tlačovej správy, texty na pozvánku a plagát do poľského jazyka
Propagáciu výstavy a sprievodných podujatí prostredníctvom vlastných adresárov a propagačných kanálov.

b)

Pol'ský inštitút Bratislava poskytne PGU na organizáciu výstavy finančnú podporu **vo výške 3000 €**. Finančná podpora zo strany Poľského inštitútu Bratislava je účelovo viazaná a môže byť použitá výlučne na náklady spojené s organizáciou výstavy, popísané v článku II., bod a).

III. POSKYTNUTIE FINANČNEJ PODPORY A PREUKÁZANIE POUŽITIA

1. Poľský inštitút Bratislava poukáže finančnú podporu na bankový účet PGU, ktorý je uvedený v záhlaví zmluvy, na základe faktúry vystavenej v súlade s touto zmluvou do 14 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.

2. PGU je povinná použiť finančnú podporu iba na účely špecifikované v bode **II a)** s tým, že PGU je povinná preukázať Poľskému inštitútu Bratislava použitie finančnej podpory vyúčtovaním do 31.8.2024, resp. na základe dohody zmluvných strán do iného dátumu.

V. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

a) Pokiaľ táto zmluva nerieši niektoré ďalšie práva a povinnosti zmluvných strán, potom sa zmluvné strany riadia platnými právnymi predpismi, predovšetkým zákonom č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.

b) Zmluvné strany môžu od zmluvy odstúpiť na základe vzájomnej písomnej dohody alebo jednostranne z dôvodu porušenia povinností alebo záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy jednou zo zmluvných strán.

c) Zmeny a doplnky k tejto zmluve musia byť urobené číslovanými písomnými dodatkami podpísanými zmluvnými stranami.

d) Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, po jednom rovnopise pre zmluvné strany.

e) Zmluvné strany si zmluvu prečítali a s jej obsahom bez výhrad súhlasia, na znak čoho zmluvu vlastnoručne podpísali.

f) Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.

V Bratislave dňa: 28.3.2024

V Žiline, dňa: 28.3.2024

Dr. Piotr Drobnik
poverený riadením Poľského inštitútu
Bratislava

Mgr. Miroslava Sikorová
riaditeľka Považskej galérie
umenia v Žiline